



# Nyírácsádi ÉLET

IX. évfolyam 11-12. szám

Nyírácsád havonta megjelenő lapja

Ára: 20,- Ft

1999. november-december

## Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk kedves olvasóinknak és minden nyírácsádi lakosnak!

*„Adventet ünneplünk, és Valakit várunk,  
Hogy kegyelmével a bűntől megszabaduljunk.  
Örömmel és hittel várjuk segítségéd,  
Urunk, Jézusunk, így köszöntünk Téged!”*  
(Népköltés)

### Karácsonyi gondolatok

A karácsonyt megelőző négy hét fontos előkészületi időszak, melyet adventnek hívunk. Ennek koronája a karácsony.

A karácsony hosszú ideje meghatározó része az ember év végi napjainak. Szeretnénk szebbé, boldogabbá tenni ezeket a napokat, elfeledve az év nehezebb perceit. Ez is bizonyítja, hogy a boldogság utáni vágy minden ember alaptulajdonsága.

Hogy mennyire fontos számunkra az ünnep, azt talán a gyerekek már január elején feltett kérdései jelzik a legjobban: Mikor lesz újra karácsony?

Úgy tűnik tehát, hogy az ünnep ütköztes világa már egész kisgyermek korunktól a lelkünkben él.

Gondoljuk csak végig, mi is a karácsony?

Elsősorban Jézus születésének ünnepe. Az eseményt körülvevő történések olyan tartalommal töltik meg gondolatainkat, melyek akaratlanul is a szívünkbe lopják magukat.

Az egyszerűség, a lelki tisztaság, az alázat, a szeretet ennek az ünnepnek olyan tartalmi hordozói, melyek után sokan vágyakozunk. Mégis milyen nehéz úgy élni, hogy ezek minden nap jellemzők legyenek ránk.

Az ünnepre való előkészületi időszak jó alkalom arra, hogy megszűntsük lelkünket és fel tudjunk nőni a karácsony fényéhez.

Ennek része, hogy gondoljunk azokra is, akik nem ünnepehetnek felhőlenül. A tavalyi árvíz sújtotta településen élő embertársaink jó részének mindene elveszett.

Talán csak a hitünk maradt meg. Sokaknak egy takaró, vagy egy tál étel is boldogságot jelent. Sok gyermek ma is csak különféle adakozások és gyűjtőakciók játékaikhoz, ruháihoz jut.

Természetesen ebben a tekintetben nem egyforma az ünnep mindannyiunk számára. De ha együtt tudunk érezni másokkal, és örülünk a meghitt együttlének, gyermekeink és családtagjaink örömeinek, akkor egy kicsit közelebb kerülhetünk a betlehemi csoda megértéséhez. Mert csodálatos az, hogy 2000 éve minden évben áthat bennünket valami megfoghatatlan élmény, melyből nyugalom és béke árad.

Kívánjuk hát embertársainknak és magunknak, hogy: ahogy az adventi koszorú gyertyái közül minden héten eggyel több lobban lángra, úgy lelkünkben is egyre több szeretet és béke égjen.

Kedves György

## Önkormányzati hírek

A községközpontja ünnepélyes átadását követően november 15-től folyamatosan költözött át a Polgármesteri Hivatal új épületébe. Az átköltözés ideje alatt az ügyfélfogadás zavartalan volt.

Az ügyfelek jobb kiszolgálása érdekében az ügyfélszolgálaton kérelmek beadására, lakcímváltozás bejelentésére, adóbefizetési ügyek intézésére van lehetőség. Az új házasságkötő teremben november 27-én Horváth Zoltán és Pintye Piroska házasságkötése volt az első.

December 2-án az Önkormányzat Képviselő-testülete 1999. évi utolsó ülését az új tanácssteremben tartotta.

A két ülés között hozott fontosabb döntésekről, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló Polgármesteri Jelentés elfogadása után a Képviselő-testület az alábbi napirendeket tárgyalta meg:

1. Beszámoló Nyírácsád község közrend-közbiztonság helyzetéről  
Statistikai adatok szerint településünkön a bűncselekmények száma csökkent az előző évekhez viszonyítva, s az esetek nagy részében az elkövetők elfogásra kerültek. A rendőrkapitány szükségesnek tartja a polgárőrséggel való együttműködést, különösen a bűncselekmények megelőzése érdekében. A

közrend-közbiztonság javítása jogos elvárása a lakosságnak, éppen ezért az önkéntes polgárőrség munkáját szükséges jól megszervezni és irányítani.

A rendőrkapitány tájékoztatása szerint az igazgatásrendészeti kihelyezett ügyfélfogadása megszűnt.

A gépjárművek tulajdonjog változásának igazgatásrendészeti ügyeit a Hajdúhadházi Rendőrkapitányságon lehet intézni.

A személyi igazolványokkal kapcsolatos ügyintézés ez év végéig a Vámospécsi Rendőrőrsön, 2000. január 1-jét követően pedig a Hajdúhadházi Önkormányzati rendőrségben történik.

2. A helyi önkormányzat és intézményei gazdálkodásának I-III. negyedéves helyzetéről szóló tájékoztatót tárgyalta a képviselő-testület és megállapította, hogy a kiemelkedően nagy beruházás mellett a pályázatok útján elnyert támogatásokhoz az Önkormányzat a saját erőt biztosítani tudta, intézményeinek folyamatos működtetése mellett.

Utastotta a Képviselő-testület a polgármestert és valamennyi intézmény vezetőjét, hogy az év hátralévő részében tegyen meg mindent annak érdekében, hogy működési bevételeit hiánytalanul teljesítse.

3. Az önkormányzat és intézményei 2000. évi költségvetési koncepciójának megtárgyalására került sor. A meglévő intézmények működtetése mellett nem mondhat le az Önkormányzat a település fejlesztéséről. A költségvetési törvény elfogadását követően kerülhet sor a 2000. évi önkormányzati költségvetés megtervezésére, melyet a képviselő-testület két fordulóban kíván megvitatni.

4. Az állami támogatások elvárható mértékben nem emelkednek, ezért a helyi önkormányzatoknak újabb adó nem bevezetését kell végrehajtani. A Testület határozott az iparüzési adó mértékéről, melyet a mellékletben olvashatnak.

5. A Nyírácsád Községi Önkormányzat Gyermekjóléti Szolgálatának elkészítette beszámolóját éves munkájáról, melyet a Képviselő-testület megvitatott. Megállapította, hogy a Gyermekjóléti Szolgálat a gyermekvédelem alapja, munkáját az 1997. évi XXXI. tv. által megfogalmazottak szerint szakszertően látja el. A Szolgálat jelenleg egy fővel működik, eddig végzett munkáját a Képviselő-testület megköszönte.

6. A Kenézy Gyula Kórház-rendelőintézetének Kórházi Felügyelő Tanácsába a Képviselő-

testület Dr. Koncz Endre háziorvost javasolta a Megyei Közigyelésnek megválasztani.

7. Szándéknyilatkozatot tett a Képviselő-testület a Vámospécsi Vizgazdálkodási Társulathoz való csatlakozásra, amennyiben az Vámospécsen megalakul. A jelenlegi Berettyó Vizgazdálkodási Társulat térségi feladatot látna el.

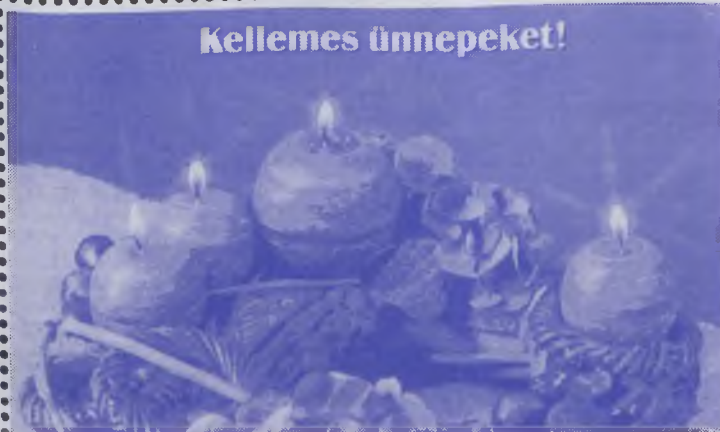
8. A Vámospécsi Önkormányzat területi főépítész alkalmazására irányuló kezdeményezésével a Képviselő-testület nem értett egyet, mivel az általános rendezési terv elfogadása előtt eseti megbízással van lehetőség főépítész felkérésére.

9. Ugyancsak Vámospécs Önkormányzata kezdeményezte a Bírósági Végrehajtó Irodákhoz hasonlóan működő köztartozások adók módjára történő behajtására közigazgatási végrehajtóiroda létrehozását, mellyel a Testület egyetértett.

10. Az év hátralévő részében felmerülő fizetési kötelezettségek teljesíthetősége érdekében az Önkormányzat a TITÁSZ részvények eladásáról döntött.

Varga Györgyné  
jegyző

### Kellemes ünnepeket!



*„Gyűjtsd meg a gyertyát,  
mai keresztény.  
Légy ma, mint egykor az  
a nemes fény,  
mely a világot beharangozza,  
s a karácsony titkát közelebb hozza  
Karácsony titkát ránk  
harmatozza!”*

December van. Ez az év, ez a hónap lezárja a XX. századot.  
Valami eltávozik, s helyébe jön az új, ami természetsszerű folytatása annak, ami tovaszáll.  
Tűnik a múlt, születik a jövő. Elégge megfoghatatlan fogalmak, hiszen átélni

sem múltat, sem jövőt nem lehet, csak a jelen.  
S hogy mit kívánok Önöknek ebben a jelen – de máris múlt és születendő pillana:ban? Erőt, egészséget, és további lehetőségeket a boldogabb életre!  
Kovács Ferencné

# Új községháza Nyíraczádon

Ritka esemény egy település életében, hogy új város- vagy községházat építenek. Nyíraczádon ezereves történetében 1999. novemberében került erre sor. Az ünnepség diszvendége volt Pintér Sándor belügyminiszter. Egy új községháza avatása mindig jelképe egy adott közösség erejének, s látni: hogyan gondolkodnak, milyen célkitűzések vannak az ott élőknek, mondta avatóbeszédében Pintér Sándor belügyminiszter. Igaz, hogy a térség gazdaságilag elmaradt, tette hozzá, de azt

tapasztalta, hogy a lakosság termékeny szemlélet és tevékenységformát alakított ki, amivel ki tud törni a hátrányos helyzetből. Nyíraczádon mára természetes, hogy van csatorna, gáz, víz, telefon. A községházáról elmondta, hogy az minden tekintetben megfelel az Európai Unió követelményeknek, s a közösség erejére hivatkozva bizalmát fejezte ki: a hivatal az új épületben a funkciók és a küldetését illetően megfelel az EU-normáknak. Dr. Katona Gyula Nyíraczádi község polgármestere elmondta,

hogy az új beruházás összköltsége 80 millió forint volt, melynek felét privatizációs bevételből fedezték. Jelentős támogatást nyújtott a Hajdú-Bihar megyei Területfejlesztési Tanács is. Az épületet China Tibor debreceni műépítész tervezte, az építkezést a helybeli Hudi-Ép Kft. kivitelezte. Az avatást követően azt is megtudtuk, hogy a régi községházában Nyíraczádi, illetve a Dél-Nyírségi helyörtöneti múzeumát szeretnék berendezni, s ez újabb turisztikai vonzerőt kölcsönözne a térségnek.



A községháza ünnepélyes felszentelése



A képviselő-testület

## KISS JÓZSEF PANNÓJA

Kettős művészi kihívásnak kellett megfelelnie Kiss József Nyíraczádon élő és alkotó, tanító festőművésznek, amikor elkészítette a polgármesteri hivatal új épületének házasságkötő termébe a pannót. A kihívást egyrészt a méret és a szerkezet, a hármastáji triptichon jelentette, másrészt a helyszín, ezzel együtt követelményként pedig a kívánt tematika. Hét négyzetméter felületű a Napok, Fények, Évek című alkotás. Teret igényel a befogadás – esztétikailag, valamint a szemlélet és az élet-tapasztalat terén egyaránt. A festmény egyetlen történetet mutat be, a férfi és a nő kapcsolatát az egymás iránti elkötelezettségtől kezdve a halálig, három nagy, összefoglaló epizódban. A történet egyként látásához szükséges a térbeli távolság, ennek a távolságnak azonban el kell tűnnie a történet, a műalkotás sajátjátéka során, azaz: hogy a befogadásból elfogadás lehessen. Az említett szemléleti és élettapasztalat-beli azonosság, a frigy szentségét és egyszerre profán voltát: a hétköznapok és az ünnepek jelentését. Mert mi is ez a három epizód? Bal oldalon két figurát látunk – szárnymotívumokkal. Az emberpár összeköti a sorsát. Még ott van a bizonytalanság vagy a félelem is akár: szárnyalhatnak az égig madarakként, vagy pedig lezuhanhatnak a sötétbe. Szent és profán

minőséget említem. A hétköznapok profánok, de maga a triptichon forma a szentségre utal. Hármastájról van szó, mindaz elkezdődik itt tehát, amit az ember, az emberpár oda tud helyezni erre az oltárra. A középső jelenet már mozgalmassabb. Egy hosszabb folyamatot mutat be. Azt látjuk, hogy mi történik, mi történhet később. Harcot látunk – egymás ellen és egymásért. A honnan indultunk?, és a hova jutunk? Kérdése fogalmazódik meg. Harcolunk, de békét kell kötnünk. Önmagunkkal és a környezetünkkel. És emberekkel és az ösztönökkel. És talán békét kell kötnünk az emberfeletivel, az Istennel is. Az idézett körformás kompozíció egységet mutat, az elerendő egységet, de az út tele van törésekkel, szakadékokkal. Reménykedünk azonban a jövő keresésében. Jobb oldalt egy nőalakot látunk és a magzat képét. Ami ebből a kapcsolatból, frigyből kibomlik. Virágformába van illesztve a születés. A virág mint az ől motívuma, jelképe, szimbóluma, kicsinyített mása az életfának is. A jövő kiteretélyesedik, a cél megvalósul. De nyitott a kép, az üzenet, hiszen a felelősség nem ér véget. Ápolni, gondozni kell a fát, az élet fáját, az életet. Kiss József nem tagadja meg ebben a monumentális kompozícióban

sem saját festői stílusát, technikáját, szemléletét. Nem idegen tőle a nagyobb felület sem, hiszen számos nagyméretű kompozíciója, sötét, sorozatos van. Ezt az alkotást is jellemzi az erő, a lendület, az expresszivitás, ugyanakkor a lírai finomság, a rejtekezés, az érzelmek és a hangulatok impresszív jelenléte. Elsősorban alapszínekkel dolgozik, s ez – az ösztönösből fakadóan – növeli a kifejezés erejét. S befejezésként még egy gondolat a triptichon testvéréről. Kiss József két monumentális alkotást készített e helyre, s a község vezetője ezt választotta. A másik is az élet dolgairól szól. Ez a címe is. Realisztikusabban megoldásokat alkalmazva szól az életéről: a frigről, a szentségről és a hétköznapokról. De ebben a munkában is ott vannak Kiss József alkotói jegyei. A realista (konkrét) alapokból kiindulva a nonfiguratív felé hajló expresszivitás, ami az erős érzelmi töltés mellett gazdag hangulati és szimbolikus eszköztárat mutat meg. S mivel igen erős a kötődése a zeneiséghez – több alkotása a költői mellett kifejezetten zenei inspirációjú – a Napok, Fények, Évek című alkotást sem csak látni tudjuk, de hallgatni is. Dallama egybees az életével.

Vitéz Ferenc



A festőművész, a belügyminiszter és a polgármester

## Nyíraczádi Község Önkormányzat Képviselő-testületének 10/1999./XII. 10./ Ör. sz. rendelete a helyi iparüzési adóról

A Képviselő-testület a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. Tv. 16. §. /1. bekezdésében biztosított jogkörében, figyelemmel a helyi adókról szóló 1990. évi C. tv.-ben (továbbiakban: Htv.) foglaltakra az alábbi rendeletet alkotja.

1. §  
Nyíraczádi Község Képviselő-testülete 2000. január 1-jétől helyi iparüzési adót vezet be.

2. §  
Az adókötelezettség, az adó alanya

(1) Adóköteles az önkormányzat illetékességi területén végzett, vállalkozási tevékenység (a továbbiakban iparüzési tevékenység).  
(2) Adóköteles iparüzési tevékenység: a vállalkozó e minőségben végzett nyereség- /jövdelemszerzésre irányuló tevékenysége.

(3) Az adó alanya: a vállalkozó.

3. §  
Az adó mentessége

(1) Mentés a helyi iparüzési adó alól:  
- a jogelőd nélküli kezdő vállalkozó tevékenysége, az adókötelezettség keletkezésének évében.  
- ha regisztrált munkanélküliből lesz vállalkozó, az adókötelezettség keletkezésének évében, illetve az azt követő év december 31-ig.  
- azok az östermelők, akiknek a tárgyévi nettó árbevétele a 300 e Ft-ot nem haladja meg.

4. §  
Az adókötelezettség keletkezése, megszűnése

(1) Az adókötelezettség az iparüzési tevékenység megkezdésének napjával keletkezik és a tevékenység megszűnésének napjával szűnik meg.  
(2) Az Önkormányzat illetékességi területen ideiglenes (alkalmi) jelleggel végzett iparüzési tevékenység esetén a tevékenység végzésének időtartama az irányadó az adókötelezettség időbeni terjedelmére.

5. §  
Az adó alapja  
(1) Az adó alapja az értékesített termék, illetőleg végzett szolgáltatás nettó árbevétele, csökkentve az eladott áruk beszerzési értékével és az alvállalkozói teljesítések értékével, valamint az anyagköltséggel.  
(2) Ideiglenes jelleggel végzett iparüzési tevékenység esetében az adót a tevékenység végzésének naptári napjai alapján kell megállapítani. Minden megkezdett nap egy napnak számít.  
(3) Ideiglenes jellegű a tevékenység, ha az Önkormányzat illetékességi területén az ott székhellyel, telephellyel nem rendelkező vállalkozó

a) piaci és vásárosz kiskereskedelmet folytat,  
b) építőipari, valamint a nyomvonalas létesítményen végzett kivitelezési és fenntartási munkák, továbbá ezekkel kapcsolatban szervezési, lebonyolító, szaktanácsadó, felügyeleti tevékenységet végez, illetőleg természeti erőforrást tár fel, vagy kutat, feltéve, hogy a folyamatosan vagy megszakításokkal végzett tevékenység időtartama adóéven belül legalább egy hónap, de három hónapot meghaladja, akkor a tevékenység végzésének helye telephelynek minősül.

6. §  
Az adó mértéke

(1) Az adó mértéke folyamatosan iparüzési tevékenységnek az adóalap 1%-a.  
(2) Az ideiglenes jellegű iparüzési tevékenység esetén napi 500,- Ft adó általán.

7. §  
Az adóelőleg megállapítása és az adó megfizetése

(1) A vállalkozó az iparüzési adóra adóelőleg köteles fizetni.  
(2) Az adóelőleg összege a) az adóévet megelőző teljes évben változatlan szervezeti formában működő vállalkozásnál (értelme az ideiglenes tevékenységet is a megelőző év adójának megfelelő összeg; b) az adóévet megelőző év egy

részében működő vállalkozónál a megelőző év adójának a működés naptári napjai alapján egész évre számított összege.

c) az adóelőleg évi két egyenlő részletben az adóév március 15-ig, illetve szeptember 15-ig kell megfizetni.

(2) Az ideiglenes (alkalmi) jelleggel végzett tevékenység utáni iparüzési adót legkésőbb a tevékenység befejezése napjáig kell megfizetni.  
(3) Az adózó az év folyamán befizetett adóelőleg és az éves tényleges adókötelezettség különbözetét 100,- Ft-ra kerekítve fizeti meg, illetve igényelheti vissza.  
(4) Az adóelőleg a várható éves fizetendő adó összegére az adóév december 20. napjáig ki kell egészíteni.

(5) A (2) bekezdés szerint járó adó készpénzben is megfizethető, a Htv. 42. §. /5/ bek.-ben meghatározott pénzkiszárási szabályok betartásával.

8. §  
Bejelentkezés

Az adó bevallása  
(1) Az adózó köteles az önkormányzati adóhatóságnál a d o k o t e l e z e t t s é g é n e k keletkezésétől számított 15 napon belül nyilatvartartásba vétel végett az e célra rendszeresített nyomtatványon írásban bejelentkezni.  
(2) Az önadózással megállapított adóval az adóalany az erre a célra rendszeresített nyomtatványon az adóévet követő év május 31-ig köteles adóbevallást az önkormányzati adóhatósághoz benyújtani.  
(3) Az adózónak az adókötelezettséget érintő változásról a változást követő 15 napon belül az előírt nyomtatványon tájékoztatni kell az adóhatóságot.

9. §  
Záró rendelkezések

Ez a rendelet 2000. január 1. napján lép hatályba.

Dr. Katona Gyula sk.  
polgármester  
Varga György né sk.  
jegyző



## MEGHÍVÓ

**Nyíraczádi Betlehemes játékokra  
1999. december 22. szerda 16.00  
Petőfi tér**

Szeretettel várunk kicsiket és nagyokat,  
nagy szülőket és unokákat, hogy újra átélhessük  
régii karácsonyok ünnepi hangulatát.  
Legyén közös élményünk, látogasson el hozzánk a  
Dél-Nyírségben!

Az érdeklődők megtekinthetik a Nyíraczádon  
még mindig élő hagyományokat:  
Csillagozást, kántálást, betlehemezést

„Vigasztalnak és örömmel ideje van mostan,  
Órök Isten ma született, aki halhatatlan.”

## Gratulálunk

November 16-tól december 2-ig láthatták az érdeklődők a Dózsa György Művelődési Házban a Kövér József munkáiból rendezett kiállítást. Novemberben a Kölcsény Ferenc Megyei Művelődési Központban rendezett Őszi tárlaton a „Fejkendős nő” vagy

a nálunk „Terka” címen látott bronzból készült alkotásával NIVÓDJÁT nyert.

A kitüntetéshez gratulálunk a művésznek, és az elkövetkező években is eredményes, jó munkát kívánunk a szerkesztők és az olvasók nevében.

## Felhívás

A Jövők Reménységei Alapítvány tisztelettel értesíti Nyíraczádi adakozó lakóit, hogy  
**2000 február 19-én szombaton 19.00 órakor az iskola tornatermében JÓTÉKONYSÁGI ESTET rendez.**

Hívunk és várunk minden szülőt, nagyszülőt, kereszt szülőt és mindenkit, aki szereti és a bevétellel szívesen támogatná tehetségeinket, rászoruló gyermekeinket.

**Program:** Tombola  
Büfé  
Játékos vetélkedők

**Belépőjegy:** 500 Ft/fő  
Szeretettel várjuk Önöket!

A Jövők Reménységei Alapítvány kuratóriuma Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy Alapítványunk nagy örömmel fogadná adójuk 1%-át, amivel a nyíraczádi gyerekeket és ifúságot támogatnák.  
Címünk: Jövők Reménységei Alapítvány  
Számunk: 61400021-10003499  
Adományait előre is köszönjük

Kiss Józsefné  
a kuratórium elnöke



## Csendes éj, szentséges éj

Csendes éj, szentséges éj,  
kisdédnek álma mély.  
Nincs fent más, csak a  
Szent Szüleapár  
drága kisdédünk álmai-  
nál.

Szent Fiú, már aludjál!  
Szent Fiú, már aludjál!

Csendes éj, szentséges éj,  
angyalok hangja kél.  
Hallgasd a mennyei  
alleluját,  
zengve zengi a nyáj a  
szarát:

Krisztusunk megsza-  
dít,  
Krisztusunk megsza-  
dít!



## A Vámospércs és Vidéke Takarékszövetkezetnél

<b>Betétakció</b>	<b>Új kölcsönlehetőség</b>
+ 1,1%-os hozam	Jelzálog típusú kölcsön
a 3 hónapos fix, sávós kamato- zású.	- magánszemélyek részére,
1999. december 1-2000. január 31. között váltott	- ingatlanfedezetre,
„Takarékszelvény”-re	- évi 24+1% kamatra.

A teljes hetédtíj- és hiteldíjmutatóról, valamint betét-,  
hitelügyekben egységeinkben tájékozódhatnak.

Vámospércs, Nagy u. 9.	Tel.: 210-027
Nyírábrány, Jókai u. 1/A.	Tel.: 208-026
Nyíraczádi, Kassai u. 3.	Tel.: 206-094
Debrecen I., Piac u. 22.	Tel.: 417-497
Debrecen II., Ötvenhatosok tere 6/A.	Tel.: 501-416

A Nyíraczádi  
**MENYASSZONYIRUHA KÖLCSÖNZŐ**  
értesíti az érdeklődőket, hogy  
megérkeztek a 2000. év modelljei.

## KÍNÁLATUNKBÓL:

- menyasszonyi ruhák,
- koszorúslány ruhák és ezek kiegészítői:  
fejdíszek, fátylak, kesztyűk, gyöngysorok,  
fülbetvalók
- cukorból készült menyasszonyi baba
- elsődízői ruhák

Bejelentkezés a 206-181 telefonon.

Cím: Nyíraczádi, Rákóczi u. 27. sz.

**MINDEN ÉRDEKLŐDŐT  
SZERETETTEL VÁRUNK!**

Értesítem a lakosságot, hogy  
**NŐI-FÉRFI fodrászüzletemet  
megnyitottam.**  
**KATONA JÁNOSNÉ**  
Nyíraczádi, Kodály Z. u. 6. sz.  
**NYITVA TARTÁS:**  
Kedd-péntek: 8-18-ig  
Szombat: 8-12-ig  
Hétfő: Szünnap!  
Várom kedves vendégeimet!

## Tisztelt Lakosság!

Ézúton értesítjük  
Önöket, hogy az  
**AB-AEGON**  
Általános Biztosító  
Rt.  
minden kedden  
8.00-12.00-ig  
ügyfélszolgálatot tart a  
Tourinform Iroda  
épületében.  
(Tájékoztatás jelenlegi  
módozatainkról,  
kárbejelentés,  
ügyintézés!)

**Életet menthet!**  
1999. december 22-  
én szerdán  
8-14 óráig  
**VERADÁS lesz.**  
**Helye:**  
**Orvosi Ügyelet**

**FIGYELEM!**  
Pótszilveszter és  
vállalkozók,  
valamint  
házaspárok bálja  
A Művelődési  
Házban  
2000. január 8-án  
(hétfőn) 19.00 órától.  
**KÖZREMŰKÖDIK:**  
Hadházi László  
humorista  
Jelentkezni a  
Művelődési Házban  
vagy  
A 206-410-es  
telefonszámon lehet!



## Apróhirdetések

Lakodalmi edények és  
összezsukható lóca és  
asztal bérelhető. Saliga  
János Nyíraczádi, Balkányi  
rész. Tel.: 207-903.

Rákóczi u. 93. szám alatti  
ház építési telekkel eladó.  
Érdeklődni: tel.: 206-074.

Gombbehúzást vállalkoz.  
Patalenszki Józsefné  
Nyíraczádi Szatmári u. 2.  
sz. „Buksi Butik”

**Az ABC Áruház a  
karácsonyi vásárra  
való felkészüléssel  
várja kedves  
vásárlóit!**

Ajánlatunk:  
Péterkei liszt 1 kg  
49,- Ft  
COOP margarin 25 dkg  
79,- Ft  
Olasz COOP A rizs 1 kg  
169,- Ft  
Őrölt bors 5 dkg  
129,- Ft  
COOP citromlé 1 l  
95,- Ft  
Mazsola 10 dkg  
51,- Ft  
Kókuszreszelék 10 dkg  
58,- Ft  
Paloma kávé 25 dkg  
319,- Ft  
Törley pezsgő 0,75 l  
379,- Ft  
Szaloncukor 500 g 359,- Ft-  
tól és még sok más termék.  
ÁFÉSZ tagoknak tagi  
kedvezmény 2%.  
Minden vásárlónknak  
vásárlás 5% kedvezményt  
adunk, illetve ezen a napon  
7.30-10.30-ig nyitva tartunk.  
Karácsonykor  
ajándéksorsolás!  
**Minden kedves  
vásárlónknak  
Kellemes Karácsonyi  
Ünnepet és Boldog  
Új Évet kívánunk az  
ABC áruház dolgozóit!**

**Hajdúhadházi  
Rendőrkapitányság  
Vámospércs  
Rendőrors**

Értesíti a lakosságot,  
hogy, ezt követően az  
ügyintézés a Hajdú-  
hadházi Rendőrkapitányságon lesz meg-  
tartva, ahol az ügyfél-  
fogadás rendje a követ-  
kező:

**Hétfőn**  
8.00-12.00 óráig  
**Kedden**  
8.00-12.00 óráig  
**Szerdán**  
8.00-12.00 óráig  
**Pénteken**  
8.00-12.00 óráig.

Kálmán Zsolt r.hdgy  
mb. őrsparancsnok